

AUSZUG AUS EINER ÖFFENTLICHEN URKUNDE BETREFFEND UNTERHALTSVERPFLICHTUNGEN, DIE KEINEM ANERKENNUNGS- UND VOLLSTRECKBARERKLÄRUNGSVERFAHREN UNTERLIEGT

(Artikel 48 der Verordnung (EG) Nr. 4/2009 des Rates vom 18. Dezember 2008 über die Zuständigkeit, das anwendbare Recht, die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen und die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Unterhaltspflichten ⁽¹⁾)

WICHTIG

**Vom der zuständigen Behörde des Ursprungsmitgliedstaats auszufertigen
Nur auszufertigen, wenn die öffentliche Urkunde im Ursprungsmitgliedstaat vollstreckbar ist**

Es sind nur die Angaben zu machen, die in der öffentlichen Urkunde stehen oder die der zuständigen Behörde mitgeteilt wurden

1. Datum und Aktenzeichen der öffentlichen Urkunde:

Die öffentliche Urkunde wird in einem anderen Mitgliedstaat anerkannt und ist dort vollstreckbar, ohne dass die Anerkennung angefochten werden kann und ohne dass es einer Vollstreckbarerklärung bedarf (Artikel 48 der Verordnung (EG) Nr. 4/2009)

2. Art der öffentlichen Urkunde

2.1. Urkunde, erstellt oder eingetragen am:

/ / (TT/MM/JJJJ)

Vereinbarung, abgeschlossen oder beglaubigt am:

/ / (TT/MM/JJJJ)

2.2. Zuständige Behörde/Stelle:

2.2.1. Bezeichnung:

2.2.2. Anschrift:

2.2.2.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

2.2.2.2. PLZ und Ort:

2.2.2.3. Mitgliedstaat

- | | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Belgien | <input type="checkbox"/> Bulgarien | <input type="checkbox"/> Tschechische Republik |
| <input type="checkbox"/> Deutschland | <input type="checkbox"/> Estland | <input type="checkbox"/> Irland |
| <input type="checkbox"/> Griechenland | <input type="checkbox"/> Spanien | <input type="checkbox"/> Frankreich |
| <input type="checkbox"/> Kroatien | <input type="checkbox"/> Italien | <input type="checkbox"/> Zypern |
| <input type="checkbox"/> Lettland | <input type="checkbox"/> Litauen | <input type="checkbox"/> Luxemburg |
| <input type="checkbox"/> Ungarn | <input type="checkbox"/> Malta | <input type="checkbox"/> Niederlande |
| <input type="checkbox"/> Österreich | <input type="checkbox"/> Polen | <input type="checkbox"/> Portugal |
| <input type="checkbox"/> Rumänien | <input type="checkbox"/> Slowenien | <input type="checkbox"/> Slowakei |
| <input type="checkbox"/> Finnland | <input type="checkbox"/> Schweden | |

2.2.3. Telefon/Fax/E-Mail

3. Berechtigte Personen (*)

3.1. Person A

3.1.1. Name und Vorname(n):

3.1.2. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) und Geburtsort:

⁽¹⁾ ABl. L 7 vom 10.1.2009, S. 1.

^(*) Betrifft die öffentliche Urkunde mehr als drei Antragsteller oder drei Antragsgegner, so ist ein weiteres Blatt beizufügen.

3.1.3. Kennnummer oder Sozialversicherungsnummer:

3.1.4. Anschrift:

3.1.4.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

3.1.4.2. PLZ und Ort:

3.1.4.3. Land:

3.2. Person B

3.2.1. Name und Vorname(n):

3.2.2. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) und Geburtsort:

3.2.3. Kennnummer oder Sozialversicherungsnummer:

3.2.4. Anschrift:

3.2.4.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

3.2.4.2. PLZ und Ort:

3.2.4.3. Land:

3.3. Person C

3.3.1. Name und Vorname(n):

3.3.2. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) und Geburtsort:

3.3.3. Kennnummer oder Sozialversicherungsnummer:

3.3.4. Anschrift:

3.3.4.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

3.3.4.2. PLZ und Ort:

3.3.4.3. Land:

4. Verpflichtete Person(en) (*)

(*) Betrifft die öffentliche Urkunde mehr als drei Antragsteller oder drei Antragsgegner, so ist ein weiteres Blatt beizufügen.

4.1. Person A

4.1.1. Name und Vorname(n):

4.1.2. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) und Geburtsort:

4.1.3. Kennnummer oder Sozialversicherungsnummer:

4.1.4. Anschrift:

4.1.4.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

4.1.4.2. PLZ und Ort:

4.1.4.3. Land:

4.2. Person B

4.2.1. Name und Vorname(n):

4.2.2. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) und Geburtsort:

4.2.3. Kennnummer oder Sozialversicherungsnummer:

4.2.4. Anschrift:

4.2.4.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

4.2.4.2. PLZ und Ort:

4.2.4.3. Land:

4.3. Person C

4.3.1. Name und Vorname(n):

4.3.2. Geburtsdatum (TT/MM/JJJJ) und Geburtsort:

4.3.3. Kennnummer oder Sozialversicherungsnummer:

4.3.4. Anschrift:

4.3.4.1. Straße und Hausnummer/Postfach:

4.3.4.2. PLZ und Ort:

4.3.4.3. Land:

5. Inhalt der öffentliche Urkunde

5.1. Währung

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Euro (EUR) | <input type="checkbox"/> Bulgarischer Lev (BGN) | <input type="checkbox"/> Tschechische Krone (CZK) |
| <input type="checkbox"/> Kroatische Kuna (HRK) | <input type="checkbox"/> Ungarischer Forint (HUF) | <input type="checkbox"/> Polnischer Zloty (PLN) |
| <input type="checkbox"/> Rumänischer Leu (RON) | <input type="checkbox"/> Schwedische Krone (SEK) | <input type="checkbox"/> Sonstige (ISO-Code angeben): |

5.2. Unterhaltsforderung (*)

5.2.1. Unterhaltsforderung A

5.2.1.1. Die Unterhaltsforderung ist zu zahlen

von

(Name und Vorname(n))

an

(Name und Vorname(n) der Person, an die die Zahlung tatsächlich zu leisten ist)

Person, der Unterhalt zusteht:

(Name und Vorname(n))

5.2.1.2. Einmalzahlung

Gegebenenfalls abgedeckter Zeitraum:

(Von (TT/MM/JJJJ) bis (TT/MM/JJJJ) oder Ereignis)

Fälligkeitstag:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Betrag:

5.2.1.3. Ratenzahlung

Zahlungsfrist (TT/MM/JJJJ)	Betrag
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

5.2.1.4. Zahlungen in regelmäßigen Abständen

- Wöchentlich
 Monatlich
 Sonstige (regelmäßige Abstände angeben):

Betrag:

(*) Betrifft die öffentliche Urkunde mehr als drei Antragsteller oder drei Antragsgegner, so ist ein weiteres Blatt beizufügen.

Ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Fälligkeitstag:

Gegebenenfalls bis (Datum (TT/MM/JJJJ) oder Ereignis):

Bei einer Indexierung der Unterhaltsforderung bitte die Modalitäten für die Berechnung dieser Indexierung angeben:

Indexierung gilt ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

5.2.1.5. Rückwirkend zu zahlender Betrag

Abgedeckter Zeitraum:

/ /

/ /

Betrag:

Zahlungsart:

5.2.1.6. Zinsen (falls in der öffentlichen Urkunde angegeben)

Fallen für die Unterhaltsforderung Zinsen an, bitte den Zinssatz angeben:

Zinsen fällig ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

5.2.1.7. Sachleistungen (bitte angeben):

5.2.1.8. Sonstige Zahlungsart (bitte angeben):

5.2.2. Unterhaltsforderung B

5.2.2.1. Die Unterhaltsforderung ist zu zahlen

von

(Name und Vorname(n))

an

(Name und Vorname(n) der Person, an die die Zahlung tatsächlich zu leisten ist)

Person, der Unterhalt zusteht:

(Name und Vorname(n))

5.2.2.2. Einmalzahlung

Gegebenenfalls abgedeckter Zeitraum:

(Von (TT/MM/JJJJ) bis (TT/MM/JJJJ) oder Ereignis)

Fälligkeitstag:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Betrag:

5.2.2.3. Ratenzahlung

Zahlungsfrist (TT/MM/JJJJ)	Betrag
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

5.2.2.4. Zahlungen in regelmäßigen Abständen

Wöchentlich

Monatlich

Sonstige (regelmäßige Abstände angeben):

Betrag:

Ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Fälligkeitstag:

Gegebenenfalls bis (Datum (TT/MM/JJJJ) oder Ereignis):

Bei einer Indexierung der Unterhaltsforderung bitte die Modalitäten für die Berechnung dieser Indexierung angeben:

Indexierung gilt ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

5.2.2.5. Rückwirkend zu zahlender Betrag

Abgedeckter Zeitraum:

/ /
/ /

Betrag:

Zahlungsart:

5.2.2.6. Zinsen (falls in der Entscheidung/dem gerichtlichen Vergleich angegeben)

Fallen für die Unterhaltsforderung Zinsen an, bitte den Zinssatz angeben:

Zinsen fällig ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

5.2.2.7. Sachleistungen (bitte angeben):

5.2.2.8. Sonstige Zahlungsart (bitte angeben):

5.2.3. Unterhaltsforderung C

5.2.3.1. Die Unterhaltsforderung ist zu zahlen

von

(Name und Vorname(n))

an

(Name und Vorname(n) der Person, an die die Zahlung tatsächlich zu leisten ist)

Person, der Unterhalt zusteht:

(Name und Vorname(n))

5.2.3.2. Einmalzahlung

Gegebenenfalls abgedeckter Zeitraum:

(Von (TT/MM/JJJJ) bis (TT/MM/JJJJ) oder Ereignis)

Fälligkeitstag:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Betrag:

5.2.3.3. Ratenzahlung

Zahlungsfrist (TT/MM/JJJJ)	Betrag
/ /	
/ /	
/ /	
/ /	

5.2.3.4. Zahlungen in regelmäßigen Abständen

Wöchentlich

Monatlich

Sonstige (regelmäßige Abstände angeben):

Betrag:

Ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Fälligkeitstag:

Gegebenenfalls bis (Datum (TT/MM/JJJJ) oder Ereignis):

Bei einer Indexierung der Unterhaltsforderung bitte die Modalitäten für die Berechnung dieser Indexierung angeben:

Indexierung gilt ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

5.2.3.5. Rückwirkend zu zahlender Betrag

Abgedeckter Zeitraum:

/ /

/ /

Betrag:

Zahlungsart:

5.2.3.6. Zinsen (falls in der Entscheidung/dem gerichtlichen Vergleich angegeben)

Fallen für die Unterhaltsforderung Zinsen an, bitte den Zinssatz angeben:

Zinsen fällig ab dem:

/ /

(TT/MM/JJJJ)

5.2.3.7. Sachleistungen (bitte angeben):

5.2.3.8. Sonstige Zahlungsart (bitte angeben):

5.3. Kosten

Laut öffentlicher Urkunde hat

(Name und Vorname(n))

den Betrag von

an

(Name und Vorname(n)) zu zahlen

Falls weitere Blätter beigefügt wurden, Zahl der Blätter:

Geschehen zu:

am

/ /

(TT/MM/JJJJ)

Unterschrift und/oder Dienstsiegel des Ursprungsgerichts: